

Do rozpočtu chybí několik miliónů

Ve čtvrtek 25. dubna 1991 se v sále kinokavárny uskutečnilo 4. řádné zasedání městského zastupitelstva. Šestadvacet členů MZ projednalo návrh vyhlášky o udržování pořádku na území města, návrh finančního rozpočtu na letošní rok a zabývalo se bezpečnostní situací ve Varnsdorfu.

Po úvodní informaci o činnosti městské rady za období mezi 3. a 4. zasedáním zastupitelstva přednesl právník MÚ JUDr. T. Malý návrh vyhlášky o udržování pořádku, čistoty a ochraně životního prostředí na území města. Členové zastupitelstva předloží své připomínky k návrhu vyhlášky na MÚ, který po zpracování došly písemně od občanů připraví tuto vyhlášku ke schválení na příštém zasedání.

Rozbor hospodaření za minulý rok a návrh rozpočtu na rok letošní byl většinou hlasů sice schválen, ale spokojenosť zastupitelstva s výhledem na konec roku, kdy se bude prostředků zřejmě nedostávat, byla minimální. Při porovnání loňského a letošního rozpočtu bylo dokumentováno, jak který úsek, žijící z rozpočtu města, na tom bude letos stejně či hůře. Ze státních prostředků dostal Varnsdorf (při rozdělování na okrese) oproti loňskému roku o 5 milionů Kčs méně (14 milionů). V mnoha oborech dochází ke zvýšeným požadavkům (jde o nutné akce při zabezpečování potřeb města a vyšší provozní náklady v souvislosti s růstem cen). Tyto požadavky činí 13,5 mil. Kčs. Plánované a doplňkové příjmy činí 26 mil. korun, požadavky na vydání celkem 51 mil. Kčs, rozdíl tedy dělá 25 milionů korun, které zatím chybějí pro krytí požadavků.

K projednání bezpečnostní situace se na jednání dostavil zástupce okresního velitele VB kpt. Svoboda, okresní velitel kriminální služby kpt. Pelan a velitel OO-VB major Šlechta. Podle hodnocení patří varnsdorské oddělení mezi nejúspěšnější v okrese (objasněnost trestních činů téměř 50%). Bezpečnostní situace u nás a kolem nás je obrazem doby a podmínek, ve kterých žijeme. Vzhledem k tomu, že ani v rámci celé oblasti nedojde ke zvýšení početního stavu policie, nemůžeme ani u nás počítat s tolik potřebným posílením místního odd. VB. Městské zastupitelstvo se s představiteli policie, místní posádky OSH a vojenského útvaru dohodli, že celou bezpečnostní situaci projednají na zvláštním, neveřejném zasedání zastupitelstva dne 6. května.

Zastupitelstvo schválilo krát-kodobou půjčku (do srpna t.r.) ve výši 0,5 mil. Kčs pro městský stavební podnik na překle-

a na příštím zasedání MZ podat zprávu o využití a placení stámků v majetku TS.

Na návrh člena zastupitelstva p. Šnokhouse využít aktivitu občanů a vytvářet místní občanské iniciativy (obdobu bývalých občanských výborů) došlo MZ k závěru, že podobná iniciativa je vítaná, mají-li občané pro své okolí zájem něco udělat. Za příklad může posloužit občanská aktivita, která působí na Studánce. rd

nutí současných finančních těžkostí. Dále schválilo prodej materiálu na stavbu haly, určenou původně pro s. p. Sběrné suroviny panu Borgulovi (soukromá stavební firma). Uložilo zástupci řediteli TS zajistit dokončení stavby tržnice do 15. 5.

Zelená hranice pro vás

S cílem navázání bližšího kontaktu mezi českými a německými občany připravili starostové pohraničních měst a obcí Šluknovská a Saska „zelenou hranici“, tj. otevření státní hranice mezi ČSFR a SRN ve dnech 25. a 26. května na přechodech: Großschönau — Varnsdorf, Varnsdorf — Seifhennersdorf, Seifhennersdorf — Rumburk, Aloisov — Neugersdorf, Filipov — Neugersdorf, Ebersbach — Jiříkov, Šluknov (Rožany) — Sohland, Dolní Poustevna — Sebnitz.

Akce bude zahájena v sobotu 25. května v 9 hodin otevřením hranice starosty přilehlých obcí. A pak už začne řada atrakcí. Filípovští přichystali tradiční pouť, na rumburském rynku bude lidová veselice, která vyvrcholí večerní tanecní zábavou při dechovce (v 19 hod.). Ve Varnsdorfu bude v 10 hodin otevřena symbolická turistická naučná stezka údolím Zlatého potoka (mezi Varnsdorfem, Seifhennersdorferem a Studánkou), ve 13.30 z místního fotbalového stadionu odstartuje na vzdušnou pouť balón a o hodinu později zde „vypukne“ zápas mezi jedenáctkami starostů Šluknovská a Saska (dobrovolně vstupné bude věnováno na opravu rozhledny Jedlová). Chybět nebude ani stánnový prodej a promenádní hudba. V neděli 26. 5. bude ve Filippově pokračovat pouť, navštíví můžete rumburský jarmark, na varnsdorském náměstí začne od 9 hodin série her a soutěží s názvem Den dětské radosti — pro nejmladší obyvatele města, ale nudit se nebudou ani rodiče.

A jak to všechno stihnut? Po oba dny je na trase Großschönau — Varnsdorf — Seifhennersdorf — Rumburk — Filipov zajištěna kyadlová autobusová doprava. Přijde všichni, bude fajn! mhra

Jesle a školky pro město

Přinášíme stručné zpravodajství ze 16. zasedání městské rady, které se konalo dne 18. dubna 1991:

- MR vzala na vědomí zprávu zástupkyně starosty paní Dudkové o využití předškolních zařízení a o jejich převodu do působnosti Městského úřadu ve Varnsdorfu. Kromě jedné školky (TOS) by tato předškolní zařízení mohla být řízena městským úřadem, podmínkou tu ovšem je finanční zabezpečení z rozpočtu okresního úřadu.

- MR projednala možnost stěhování MÚ do náhradních prostor (Velveta), a vzhledem k výši nákladů nesouhlasí v současné době se stěhováním. MR uložila p. Dudkové pozvat na zasedání rady ředitelu Stavebního podniku Varnsdorf p. Knížka, aby s ním projednala harmonogram výstavby budovy městského úřadu. rd

- MR na žádost občanů místní části Studánka souhlasí s po-zastavením prodeje nemovitostí z obecného majetku v této části města do doby přijetí zákona o majetku měst a obcí.

- MR souhlasila s pronájmem nebytových prostor „Peklo“ na Poštovní ulici výrobnímu družstvu NPK. Kdyby zájemce odstoupil, bude tento nebytový prostor postoupen p. P. Hemmerovi.

- MR ukládá vedoucímu stav. odboru p. Palíčkovi zajistit informaci o chemickém rozboru vody z městské vodovodní sítě. Ve spolupráci s podnikem Pozemní stavby zajistit pořádek na prostranství mezi základní školou a sportovní halou na Západní ulici.

DNES MIMOŘADNĚ
8 STRAN ZA 2,- Kčs!

Jsme-li na návštěvě, snažíme se chovat způsobně. Každého slušného člověka proto zarážejí a mrzí zprávy o našich občanech, kteří v zahraničí dělají naši vlasti ostudu tím, že porušují zákony, kradou i vraždí. Způsobují tamním úřadům nema-lou starost, a nemůžeme se proto divit, že neúprosně zakročují a vyžadují dodržování svých zákonů a předpisů.

I u nás máme problémy, způ-sobené zahraničními návštěvníky. Jde především o pašování a

Mají dost, chtějí více

nezákonné obchod, k němuž můžeme zařadit i porušování devizového zákona, zejména tu jeho odnož, které všichni říkáme „veksl“.

Jak víme, k vekslu musí být dva: jeden, který nabízí, a druhý, který kupuje. V našem případě je postup většinou obrácený, prodávající je k prodeji valut vybízen, ba přímo obtěžováním donucen. Nic to však nemění na skutečnosti, že i on porušuje předpisy.

Z našich stran je tento fakt zatím blahosklonně pomíjen a snaha potlačit vekslování je namířena pouze na postihování našich veksláků. Když se například podobný problém vyskytl na druhé straně hranic, jistě by postup tamních orgánu byl daleko razantnější a při známé důslednosti našich sousedů by trest postihl obě strany bez rozdílu. Známe případy, kdy i pro menší přestupy do-stávají naši občané do pasu poznámkou, že mají zákaz vstupu na delší dobu do SRN.

Známe, jak je vekslování obtížné na místě dokázat a aktéry nezákonnéch machinací po-stihnut. Bylo by však nanejvýše nutné i druhé straně dát důrazně na vědomí, že se dopouští porušování našich předpisů. Stačilo by na hranicích přechodech umístit výraznou tabuli s upozorněním, že směna peněz je povolena pouze ve směnárnách a že pouliční prodej deviz je porušováním zákona a každý, kdo zákon poruší, musí nést důsledky. Známe účtu našich sousedů k pořádku a předpisům, a proto je pravděpodobné, že by takováto výstraha pomohla při potlačování „vekslu“ více než dosavadní opatření.

Pokračování na 2. str.

ODS SE USTAVUJE

Dne 15. května 1991 v 19 hodin se v aule ZŠ Štělecká ul. uskuteční ustavující sněm místního sdružení Občanské demokratické strany.

Bude projednán program a stanovy ODS a bude zvolen přípravný výbor místního sdružení. Zájemci o registraci budou moci podat přihlášky.

Srděčně zveme také všechny, kteří s nově vzniklou Občanskou demokratickou stranou sympatizují.

Městská rada Varnsdorf
vypisuje
výběrové řízení
na pronájem kinokavárny
Zájemci se písemně přihlásí
do 31. května 1991

u tajemnice městského úřadu
paní Aleny Farské. Očekáváme
podrobnou informaci o tom, jak
si činnost kinokavárny do budoucna představují, jakou náplň zařízení by městu nabídli.

Ze starostenského zápisníku

27. 3. Jednání na okresním úřadě se zástupci Okresní správy silnic, dopravního inspektorátu, CSAD a referátu dopravy OÚ ohledně zřízení pěší zóny ve Varnsdorfu na Národní ulici.

28. 3. Kontrolní den na čističce odpadních vod — práce se chýlí k závěru.

3. 4. Jednání se starostou Děčína ing. Kropáčkem o okresním rozpočtu, na jehož disproporce mají oba starostové odlišný názor.

5. 4. Účast na sjezdu Svazu měst a obcí ve Žďáru nad Sázavou.

9. 4. Dohadovací řízení k tvorbě okresního rozpočtu — nebylo dosaženo změny ve prospěch Varnsdorfu a malých obcí okresu.

11. 4. Jednání na sekretariátu "Svazu měst a obcí" v Praze a s firmou PORS ohledně výpočetní techniky pro MÚ.

12. 4. Účast na přípravné schůzce na liberecké radnici, týkající se konference o Euroregionu, která se uskuteční 24. až 25. května v Žitavě pod patronací prezidentů Polska, SRN a ČSR a za účasti politické reprezentace zúčastněných států.

15. 4. Setkání s poradcí — téma: ekologie, sociální problémy, Euroregion.

17. 4. Porada s řediteli varnsdorských podniků. Téma: dislokační poplatky. Ředitelé současně předali prognózu zaměstnanosti ve svých podnicích do konce letošního roku, která naznačila mírný vzestup nezaměstnanosti.

Jednání starostů Seifhennersdorfu, Rumburku, Grobšchönu a Varnsdorfu v Grobšchönu o problémech s přechodným otevřením hranic v květnu a dále o zvýšené kriminalitě v pohraniční oblasti.

19. 4. Třetí jednání o plynofikaci města s cílem získat vstupní podklady pro navržení dálkového plynovodu a jeho rozvodu v našem městě do 15. května t. r.

22. 4. Účast na semináři o managementu měst a obcí v Anglii, Holandsku a SRN.

24. 4. Porada starostů Šluknovského výběžku o akci Zelená hranice.

26. 4. Výběrové řízení na obsazení funkce ředitele Bytového podniku. Ze šesti uchazečů byl vybrán pan Jan Moldan.

27. 4. Účast na vojenské přípravě u místního vojenského útvaru.

Všechno souvisí se vším

Plný plyn — brzda — plný plyn. To je způsob jízdy dnešních novodobých rychloboháčů, kteří nevědí, jakým jiným způsobem by dali najevo svůj „životní úspěch“ než okázalým autem a uvedenou jízdou. O jakých to rychloboháčích mluví, se snad každý dovtípí, pokud ne, může je vidět denně podél silnice k hraničnímu přechodu. Koho zde tak často neuvidíte, jsou strážci zákona.

Všechno souvisí se vším.

Zajděte se podívat před kavárnou - bar Babeta, nejlépe těsně po uzavírací hodině. Uvidíte zde mnoho zajímavých věcí. Mnoho aut, se kterými odjíždějí hlučné a rozveselené party (samozřejmě řidiči pili celý večer pouze kolu), mnoho hlučných turistů z bývalé NDR (celý den odbovovali krásy naší vlasti a sem si zašli pouze odpočinout), mnoho ostrých mladých mužů, kteří zde zkoušejí tvrdost svých pěstí (zatím mezi sebou). Koho zde v tu dobu neuvidíte, jsou strážci zákona.

Všechno souvisí se vším.

V sobotu 13. dubna 1991 najel ve velké rychlosti automobil, jehož řidič nezvládl řízení, do dvou nic netušících chlapců, kteří stáli u hradeby poblíž hraničního přechodu a dívali se na koně. Jeden chlapec náraz auta nepřežil, druhý si vytrpěl mnoho bolesti, prožije možná ještě prázdniny v nemocnici a ztratil nejlepšího kamaráda. Proč? Za co?

Všechno souvisí se vším.

■ Snad trochu klidu bude už mít vedoucí prodejny zvané „U Majzlíků“ pan Brada. Čtyřikrát byla prodejna vykradená, po čtvrté se podařilo pachatele usvědčit, avšak po zboží jako by se slehla zem.

■ MUDr. Nový vážil nedobrovolnou cestu z Jablonce n. N. na chalupu na Studánku, aby tu upřesnil, co vše mu z ní bylo

§ PARAGRAFY §

18. dubna odcizeno. Současně vytířil své věci, které byly nalezeny u dvojlistku Rómů krátce po krádeži. Jenkož se nesmířil s množstvím odcizených věcí, stejně se zachovávají kriminalisté a v objasňování se pokračuje.

■ V době od 13 do 19 hodin 20. dubna se vloupal do pokoje v hotelu Praha odvážlivec. Cizinci odebrali video, radiomagnetofon, dva walkmeny, patřičný počet kazet a spokojeně odesel do restaurace lup oslavit a zaplatit 700 Kčs za útratu. Z dosavadního vyšetřování lze učinit závěr, že pod svícenem může být tma i v pravé poledne.

■ Z údivu nevychází pan Lukeš, podnikatel ve stánku občerstvení Na mytí. 20. dubna zjistil „občerstvení“ neznámého návštěvníka ve výši 2600 Kčs a 24. dubna přišel o další zboží v hodnotě 24 825 Kčs.

■ 26. dubna prý odmítl vedoucí restaurace Lidová zahrada prodávat cigarety. Orgány VB potvrzují, že tak nečinil z neúcty k zákazníkům. Vyhol věno, protože jeho sklad byl odlehčen „inventurou“ nezvaného hosta o tabákové výrobky a alkohol v hodnotě asi 15 tisíc korun.

■ Trojí vloupání za krátkou dobu tří pracovníků družstva Nisatek, kteří marně hledají prostory, kam uschovat peníze před vynálezávou strakou. Myslí si, že by bylo vhodnější umístit straku do klece. Jsme téhož názoru. Kdo s námi souhlasí, nechť na straku poukáže. Klec je připravena.

■ Poněkud riskantní se jeví anketa Hlasu severu. 26. dubna podal na OO-VB Varnsdorfského oznámení pro trestný čin pomluvy pan J. K., označený za „zloděje“, který si dělá z lidí vědomě blbce“.

■ Pracovní elán přinejmenším zbrzdil poberta, který se vloupal do objektu jatek v noci na 22. dubna. Ke škodě dodavatelské firmy odcízl pracovní nářadí klempířů a přibrál k tomu 50 bm žlabů, 50 ks okapových rour a potřebný počet koljen, vše za 8000 Kčs.

■ Důvěřivosti není nikdy konec, ani k osobám, které si ji nezaslouží. O tom se přesvědčila J. H., která neodolala úpěnlivým prosbám a zapůjčila vypůjčené video s kazetami v hodnotě 14 680 Kčs. Dodnes je nemá zpět.

-VŠ-

Poděkování

Za projevenou účast a květnové dary při posledním rozloučení s našim tragicky zesnulým synem Martinem děkujeme všem.

rodina Flalova

Naše milé maminky!

Je tu znova Den matek. Znovu po desítkách let nebo po roce? A já otáčím v ruce tužku, ohryzuji v rozpárcích její konec. Slovo mi nedostává. Chtěl bych v době převratných novot říci k vašemu svátku něco nového nebo alespoň nově. Ale čím víc přemýšlím, tím více docházím k tomu, co bylo již tolíkrát řečeno. Někdy je dobré vracet se k tradičním hodnotám. Tradice totiž je to, co má být, ne to, co bylo.

Přeju vám tedy, milé maminky, především zdravé děti, neboť co vše může být naplnění matčiných tužeb. A dále vám přeju neutuchající lásku vašich dětí a vašich blízkých.

Protože každá z žen je, byla nebo bude matkou, každá ve svém životě někdy někomu provedila mateřskou péči a lásku, patří moje přání ženám všem.

Závěrem mi dovolte připojit několik řádků opsaných z historických příruček. Pro zajímavost, porovnání:

Mezinárodní den žen, 8. března — svátek pracujících žen, den solidarity žen v boji za mír a rovnoprávnost. O svátku rozhodnuto na konferenci žen socialistek 1910 v Kodani.

Svátek matek — první oslava tohoto dne konána v roce 1907 ve Spojených státech severoamerických na podnět Ann Jarvisové ve Filadelfii. Roku 1920 zavedla tento svátek u nás YMCA, v roce 1922 byl všeobecně zaveden na podnět Olgy Stránské-Absolonové.

JF

Je dobré znát názory občanů

Když jsme v redakci hledali otázky pro naši anketu, měli jsme na zřeteli především ty oblasti našeho života ve městě, které nás obklopují v každodenním všedním shonu. Proto jsme zařadili otázky, týkající se obchodů a zásobování, bezpečnosti a bytové problematiky. Spolu s námi byli na názory občanů města zvědaví i pracovníci městského úřadu i další představitelé města včetně městské rady, neboť při řízení a spravování města je dobré znát mínění jeho obyvatel. Anketu si nekladila vysoké cíle a nechála přesně zmapovat, jak která vrstva či skupina obyvatel hodnotí zkoumanou problematiku. Pravdu má pan ing. Ryšavý, který na svůj anketní lístek připsal: „Čtenářské ankety pokládám za prospěšné a zajímavé, ale pro seriózní průzkum nejsou reprezentativní a nelze z nich vyvozovat podstatné závěry — je to přece jen názor určitého okruhu čtenářů a nic více.“

Chtěli jsme prostě dostat odpovědi na dané otázky od těch, kteří byli ochotni se ankety zúčastnit. Bylo jich mnoho a všem patří náš dík za to, že projevili svou sounáležitost s městem a snahu přispět svým malým dílem k hledání cest ke zlepšení života ve městě. A nyní se podívejme, jak dopadly jednotlivé zkoumané otázky:

OBCHOD ZÁSOBOVÁNÍ SLUŽBY

1. Považujete obchodní síť ve městě za:

- a) dostačující 40 hlasů
b) nedostačující 489 hlasů
c) nevím 5 hlasů

2. Zásobování města je:

- a) dobré 3 hlasů
b) dostačující 54 hlasů
c) špatné 480 hlasů

Přestože jsme výsledky u obou této otázek mohli předem předpokládat, zařadili jsme je jako úvodní k celé problematice obchodu, služeb a zásobování, která byla, je a asi ještě delší čas zůstane zdrojem nespokojenosti mnoha občanů. Příčin je více a zatím se nepodařilo uspokojivě (přes veškerou snahu představitelů města) vyřešit ani jednu z nich. Pravda, cenová politika současných dnů pínesla oživení v nabídce zboží, mnoho tzv. podpultovek se objevilo najednou v regálech našich obchodů, ale i dnes se často stává, že v obchodech chybí dostatečný sortiment základních potravin (rýže, těstoviny, pečivo, mléčné výrobky a pod.), ale často je to jen vinou

nepružného zásobování či vedení prodejny. Nemalý vliv na tu skutečnost má i vykupování tohoto sortimentu zahraničními návštěvníky města, jejichž „spotřeba“ se jen těžko předem vystihuje. V poznamkách k této otázce jsme často četli různě formulované stížnosti jak na vysoké ceny, tak na jejich kolísání či rozdíly mezi jednotlivými prodejnami. Jde o jev, který asi trápí i v současné době obyvatele i jiných měst; Varnsdorf je však na tom o to hůře, že zde vlivem vysoké poftávky.

3., 4. Do které prodejny chodíte rád — nebo nerad — nakupovat a proč?

Zveřejňujeme umístění deseti prodejen podle toho, kolik došaly v anketě hlasů. Musíme však poznamenat, že zejména u potravinářských prodejen je výsledek ovlivňován podle bydliště účastníků ankety. Okrajové prodejny nebyly tak často hodnocené jako nejfrekventovanější samoobsluhy ve středu města, které podle individuálních zkušeností zákazníků byly hodnoceny jednou kladně, po druhé záporně.

Pořadí prodejen s kladným hodnocením:

- | | |
|--|--------------|
| 1. Samoobsluha na Národní ulici u hotelu Praha | 89 hlasů |
| 2. Prodejna zeleniny u restaurace Mělník | 81 hlas |
| 3. Samoobsluha u Střelnice | 32 hlasů |
| 4. Samoobsluha Jednoty na ulici Legí | 30 hlasů |
| 5. Drogerie u pošty | 17 hlasů |
| 6. Poštovní novinová služba na náměstí | 16 hlasů |
| 7. Řeznictví Jednoty na ulici Legí | 14 hlasů |
| 8. Prodejna gramodesek, Národní ulice | 13 hlasů |
| 9. Lahůdky - mléčný bar, Národní ulice | 12 hlasů |
| 10. Zelenina u kostela bez věže,
prodejna pléteného zboží Elite | obě 10 hlasů |

Pořadí prodejen se záporným hodnocením:

- | | |
|---|-----------|
| 1. Prodejna textilu a koberců na Národní ulici | 124 hlasů |
| 2. Samoobsluha Jednoty na ulici Legí | 78 hlasů |
| 3. Samoobsluha potravin u kostela bez věže | 70 hlasů |
| 4. Samoobsluha u Střelnice | 39 hlasů |
| 5. Samoobsluha Jednoty u Mělníka | 34 hlasů |
| 6. Prodejna obuvi na Národní ulici | 24 hlasů |
| 7. Samoobsluha na Národní ul. u hotelu Praha | 18 hlasů |
| 8. Švadlenka na Národní ulici | 15 hlasů |
| 9. Prodejna semen a zahr. potřeb na Národní ulici | 12 hlasů |
| 10. Papírnictví na Národní ulici | 10 hlasů |

Největší přízní se těší prodejna pana Jaroslava Langra, která na rozdíl od ostatních „dobrých“ prodejen na špici nedostala žádné záporné hodnocení. Samoobsluha na Národní ulici je chválena zejména za široký sortiment, ochoť a přívětivost personálu. Nedostatky jsou spatřovány v nepořádku, který je zčásti ovlivněn nevyhovujícími prostory prodejny.

Prodejna Textilu na Národní ulici s velkým náškolem získala prvenství mezi neoblibenými prodejnami. Kromě nedostatečného sortimentu si zákazníci stěžují na neochotu personálu, který (mimo odd. metráže) je hodnocen velmi negativně. Samoobsluha Jednoty na ul. Legí „drží“ druhé místo díky vysokým cenám, neoceněnému zboží, míchání starého pečiva do

čerstvého a nepořádku před prodejnou. Samoobsluha u kostela bez věže si třetí místo v nepopulárnosti „vysloužila“ pro hrubé, nepřívětivé a arrogantní jednání — zejména vedoucí prodejny, která je na anketních listech velmi často jmenována. 5. Jaké služby ve městě postrádáte?

Díky možnosti podnikat vznikly za poslední dobu četné služby, které poskytuji soukromí podnikatelé. Stále však naši občané postrádají některé služby, které buďto vůbec chybějí, nebo jejich kapacita je nedostačující. Jde zejména o opravu obuvi, čistírnu oděvů, mandl, opravy jízdních kol a kočárků, opravu deštníků, tašek a prádla, rámování obrazů. Ve městě chybí kavárna pro nekuřáky, rychlé občerstvení, dietní jídelna, půjčovna sportovních potřeb a elektrospotřebičů. Možná že některé z uvedených požadavků inspirují místní podnikatele, aby rozšířili své působení, nebo, pokud již tyto služby poskytují, dali o tom občanům vědou. Vážným problémem pro město a jeho vedení bude rozpad Podniku služeb, který je v likvidaci a čeká na zájemce, jenž by jej kupil. Vzhledem ke ztrátovosti některých služeb, které provozoval, bude na vyřešení celé záležitosti netrpělivě čekat mnoho našich občanů.

6. Pouliční prodavači (stánkaři) patří:

- | |
|-----------------------------|
| a) jen na tržiště 419 hlasů |
| b) kamkoliv 84 hlasů |
| c) nikam 17 hlasů |

Pouliční prodej jistě rozšířil sortiment nabízeného zboží a vytvořil nižšími cenami konkurenční státnímu obchodu. Dnes lidé tolerují nekulturnost prodeje z aut či ve stánku, ale s nástupem soukromníků v obchodech i tato forma prodeje doznačí změny. Nové místo pro tržiště se v současné době dokončuje a městský úřad si od toho slibuje zjednodušení kontroly, zlepšení pořádku i spokojenosť občanů.

Závěrem můžeme napsat, že tolik vzpomínána malá privatizace jistě ovlivní jak vztah personálu k zákazníkovi, tak časem vyřeší i další bolesti. Komise pro obchod a zásobování svou činnost teprve zahajuje a má proti minulosti znesnadněnou úlohu tím, že nemá výkonu moc a bude jen poradním orgánem městské rady.

BEZPEČNOSTNÍ SITUACE VE MĚSTĚ

7. Bojíte se po setmění chodit ulicemi Varnsdorfu?

- | |
|--------------------|
| a) ano 370 hlasů |
| b) ne 84 hlasů |
| c) někdy 108 hlasů |

8. Je bezpečnostní situace ve městě:

- | |
|-----------------------|
| a) dobrá 12 hlasů |
| b) nedobrá 332 hlasů |
| c) kritická 180 hlasů |

O bezpečnostní situaci ve městě píše pravidelně v každém vydání HS. Rubrika „Paragrafy“ však seznámuje čtenáře jen s většími případy, které se přihodily během 14 dnů. Pravomocika nářstu zločinnosti netrápí jen Varnsdorf, mající navíc komplikovanou situaci s

veksláky, kteří u nás našli životní půdu. Ať už je názor na činnost OO-VB jakýkoliv, hledat vinu za nynější situaci jenom v policii (při současném personálním stavu a technickém vybavení) by bylo neobjektivní.

PĚŠÍ ZÓNA

9. Jste pro zavedení pěší zóny na Národní ulici?

- | |
|-------------------|
| a) ano 401 hlas |
| b) ne 98 hlasů |
| c) nevím 35 hlasů |

Otázka zavedení pěší zóny ve středu města se stala v poslední době velmi aktuální. Tak jako v jiných městech, tak u nás bychom rádi chodili po nákupech v centru města v klidném a nezamořeném prostředí. Nevhodou Varnsdorfu však je, že objízdné trasy, připadající v úvahu při odkládání dopravy, jsou nevyhovující svou kvalitou i prostředím, kterým vedou (okraj velkého sídliště). Přesto zřejmě v nejbližší době dojde na zkoušku k částečnému omezení provozu v této části Národní ulice. (Zákaz průjezdu nákladních vozidel nebo zákaz vjezdu po dobu prodejní doby, tj. od 8 do 18 hod. apod.).

BYTOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

10. Jste spokojen s centrálním vytápěním vašeho bytu?

- | |
|-------------------|
| a) ano 156 hlasů |
| b) ne 76 hlasů |
| c) někdy 42 hlasů |

11. Jste spokojen s údržbou bytu Bytového podniku?

- | |
|---------------------|
| a) ano 4 hlasů |
| b) ne 268 hlasů |
| c) částečně 61 hlas |

12. Jste spokojen s údržbou bytu bytového družstva Průkopník?

- | |
|----------------------|
| a) ano 21 hlasů |
| b) ne 27 hlasů |
| c) částečně 39 hlasů |

Údržba bytu patřících Bytovému podniku je podle očekávání hodnocena negativně. Zda jsou příčiny tohoto stavu v samotném podniku nebo jsou způsobeny celkovou bytovou politikou státu (dnes i včera), nájemníka až tak moc nezajímá. Platí nájem a očekává patřičnou protihadnotu. V nastávající situaci, kdy se nájem o mnoho prodraží, budou nájemníci ještě náročnější na údržbu bytu a domu. Paradoxní ovšem je, že zvýšeným nájemem se Bytovému podniku nezvýší rozpočet na hospodaření, neboť ze státní pokladny už nic nedostane (příspěvek činil asi 50 % rozpočtu). Půjde nyní o to, aby chod BP byl co nejefektivnější, tj. aby nespřeboval značnou část prostředků na svůj vlastní provoz a režii. Rovněž nájemníci by se měli chovat ke společnému majetku ohleduplněji a neníčet jej, jak jsme toho dnes svědky. Návrat domovníků ve velkých domech by měl být přínosem. Za příklad může posloužit systém údržby, praktikovaný bytovým družstvem Průkopník, který (přes určitou nedokonalost jeho členů s údržbou) hospodaří s majetkem nejčastěji než nejde než Bytový podnik.

Pokračování na další straně

Dokončení z předchozí strany

Součástí bydlení v panelové výstavbě je centrální vytápění bytů. Po zdražení energie a dodávané párty od 1. května bude dosavadní spokojenosť vyjádřena v anketě zřejmě zapomenuta, neboť nejméně zdražení vyvolá požadavky na lepší způsob vytápění, měření a využití. Zákony a předpisy připravované k této problematice chrání jen zájmy státu či podniků, a na občany zbyly i tentokrát jen povinnosti. Své slovo by proto měly dostat vznikající svazy na ochranu nájemníků, které by se tak staly partnery při jednání s podniky bytového hospodářství a dodavateli tepla. Jestliže ve Varnsdorfu existuje přípravný výbor takového občanské iniciativy, měl by vystoupit na veřejnost. Pokud ne, bylo by dobré jej co nejdříve založit. O zájemce a podporu nebude mit nouzi.

MĚSTO, VE KTERÉM ŽIJEME

13. Opustil byste Varnsdorf navždy?
a) nikdy 195 hlasů

- | | |
|-----------|-----------|
| b) určitě | 111 hlasů |
| c) nevím | 189 hlasů |
- Člověk, který je zabydlen, má rodinu, zaměstnání a majetek, se jen těžko rozhoduje, aby opuštěl své bydliště. Přesto jsme chtěli znát odpověď na tuto otázku, abychom si mohli odhadnout, kolik občanů má rádo město, ve kterém žije. Je jich většina, ale nebylo málo těch, kteří kdyby mohli, praskli by do bot.

ČASOPIS PRO VARNSDORFSKÉ OBČANY

14. Čtete Hlas severu:

- | | |
|-----------------|-----------|
| a) pravidelně | 391 hlasů |
| b) nepravidelně | 135 hlasů |
| c) vůbec | 6 hlasů |

15. Považujete obsah časopisu za:

- | | |
|---------------|-----------|
| a) dobrý | 152 hlasů |
| b) ucházející | 313 hlasů |
| c) sporý | 50 hlasů |

Ze nám v anketě odpovíděli hlavně ti, kteří nás časopis čtou pravidelně, je logické. Mnoho čtenářů si stěžuje, že HS nemohou koupit. Distribuce je až na malé výjimky pravidelná a také náklad 2000 výtisků

ků by měl stačit pro všechny zájemce. Ukáže-li se potřeba, redakce náklad zvýší. Kdo má zájem si časopis předplatit, může tak učinit u sekretářky redakce na městském úřadě a zbývající čísla HS obdrží poštou.

Většina účastníků ankety hodnotí obsah časopisu jako ucházející — redakce to bere na vědomí. Není snadné vydávat časopis, který by obsahový vyuvoval všem. Redakce často zveřejňuje články a příspěvky, s jejichž obsahem sama nesouhlasí. Chceme dát prostor různým názorům, ať čtenáři a občané sami rozhodnou, kde hledat pravdu. Tím, že některé hlasby nezveřejníme, nijak je nesprovodíme ze života ve městě. Jak však vyplývá z ankety, nemáme se zabývat stále stejnými problémy ani protahovat osobní rozepře na stránkách časopisu.

PRVNÍ ANKETA — PRVNÍ PRŮZKUM

Anketní lístky vyplnilo 344 žen a 193 mužů (ve věku do 30 let 52, ve věku 30–50 let 271 a nad 50 let 204 osob).

Celkem se nám vrátilo 298 anketních lístků, na mnohých odpovídaly celé rodiny nebo kolektivy. Ne vždy však byly rádovně vyplňené, a proto mohlo při zpracovávání výsledků dojít k drobným nepřenostením, které však nijak neovlivnily výsledky ankety. Jak jsme na úvod poznámenali, naším cílem bylo vyvolut zájem veřejnosti o záležitosti, které nás obklopují. Kromě zkoumaných otázek se na redakční stole dostalo velmi mnoho zajímavých názorů a připomínek (často podepsaných i s adresou). Dnes se o některé z nich s vámi podělíme, ty ostatní zveřejníme postupně, jak nám to rozsah časopisu dovolí. Zpracoval R. DAUSCH

Pozor! Pozor!

Od 29. června 1991 probíhá na dvorcích TJ Slovan Varnsdorf

Intenzívní tenisová škola!

Zájemci se mohou přihlásit přísemně na adresu

ing. JAN FISCHER
Polní 1941
407 47 Varnsdorf V
nebo osobně na dvorcích v den zahájení v 9.00 hodin.

Výuka je denně 4 vyučovací hodiny — zahájení 29. června v 9 hodin, konec kurzu 5. července v 15 hodin. — Podmínka: vlastní tenisová raketa. — Kursová cena 480,— Kčs.

MANDLOVÁNÍ PRÁDLA

Kvalitní služby najdete na adrese:

MANDL
JAR. LANGEROVÁ
Boženy Němcové 1325
(ul. k uhlerným skladům)

Provozní doba:
ponděl až pátek 12–19 hod.
sobota 9–17 hod.

Podnikatelům, stavitelům!

Varnsdorfské soukromé stavební firmy — máte problémy se sháněním zakázek? Zašlete své adresy s bližšími údaji na městský úřad. Budete zařazeni do seznamu podnikatelů, který bude zveřejněn!

ZK TOS VÁS ZVE na společenské akce:

Pravidelné pátky při dechové hudbě od 18 do 22 hodin. V tanecni sezóně je pořádán 1X za měsíc country bál, hrají skupiny „Malvas“ a „Výprahlo“. 25. září v 18.00 hodin budou zahájeny

Tradiční kurzy tance a společenské výchovy, které vedou manželé Fischerovi. V kurzech je zařazeno stolování, ukázky účesů, zajímavé přednášky, módní přehlídka aj. Zájemci se mohou přihlásit osobně nebo telefonicky na číslo telefonu 922 271.

VAŠE NÁZORY z naší ankety

118 (číslo anketního lístku) Nejsme spokojen se službami na poště — častá změna pracovní doby a někdy i neznalost předpisů.

146) Bylo by dobré vybudovat na Národní ulici velký obchodní dům, podobný jako je rumburský Lužan.

161) Měla by být věnována větší pozornost při celní kontrole, neboť když pozorujeme naše sousedy, jak nakupují ve velkém v našich obchodech, máme dojem, že na celnic žádná kontrola neexistuje.

93) Nelibí se nám zakouřené obchody, kouřící personál (prodejna Ryby - drůbež, Jednota u Mělníka).

159) Hlas severu by měl zveřejnit orientační mapku Varnsdorfu s názvy ulic a pravidlivými údaji o službách v nich umístěných.

V prodejně Potraviny u kostela bez věže je otřesné nakupovat. Vedoucí je sprostá nejméně ženě, zákažníkům silně nevrlá a nervózní. Lidé se bojí na cokoliv zeptat. Nikde jinde se tak nechovají a myslím, že tyto prodavačky by neuspěly ani jako ošetřovatelky dojnic. Třískají se vším, hlasitě nadávají, hrubě napadají lidi, když se na něco zeptají. Je strach tam chodit nakupovat.

Nejsme spokojeni s dodávkami teplé vody. Chodíme na směny a asi 10 X v měsíci nemáme v době od 8–12 hodin teplou vodu. Po příchodu z odpolední směny již teplá voda opět neteče (adresa: Sídliště 2968).

113) Navrhoji umístit na frekventovaném místě našeho města nápis: „Josef Mašín se zasloužil o město Varnsdorf“.

106) Privatizace služeb a obchodu je velice pomalá. Chybí skoro ve všem konkurense.

96) Samoobsluha na Národní ulici — úroveň pořádku — je strašný. Např. popelnice — přijdete se podívat, jak vypadá

vchod, kde bydlí nájemníci domu. Do oken jim jde smrad z přepiněných popelnic. Když se přiveze uhlí, musí lidé chodit v prachu na chodníku, po jeho uložení do sklepa nikdy chodník nezametou!

87) Jak to vypadá, bude na Národní ulici samá parfumerie, půjčovna, textil, ale pro noviny klusám až na náměstí.

75) Nevyhovuje zubařní pohotovost pouze do 18 hodin ve všední dny a v neděli do 11 hodin. Jinak jsou občané nutenci jet do Děčína nebo do České Lípy, což je trochu z ruky. Obchod s textilem na Národní ulici — zoufalý stav sortimentu, neochotné a hlavně nepřijemné provadovačky včetně vedoucí prodejny.

148) Hodně se mluví, málo dělá. Za chvíli nám budou ve Varnsdorfu vládnout cikáni.

72) Je nutné co nejdříve dokončit prodejnou na sídlišti na Pražské ulici (u peršingů) včetně okolních úprav. Nesouhlasíme s prodejem z nákladních aut (potravin), je to pod úroveň civilizované společnosti.

71) Slyšel jsem, že bylo rozhodnuto „zakonzervovat“ stavbu plaveckého bazénu. Jestli je to pravda, potom navrhoji, aby byl Varnsdorf přejmenován na Kocourkov II.

70) Jak mohou řídit organizace dále lidí, kteří nemohou zapomenout, jak to bylo za komunistů dobré, a budou hledat důvod, proč to nejde, než aby hledali jeden důvod, aby to šlo.

58) Exemplárně stíhat veksláky a ty, kteří si tím již nahromadili mnoho peněz! Po zavedení městské policie přísně stíhat znečištění a poškozování veřejného majetku.

40) Podle vládního nařízení mají důchodci po 70 letech dopravní prostředky zdarma. Proč paní, které je 86 let, musí pla-

tit autobus? Prý to ve Varnsdorfu neplatí. Upřesněte v Hlaseu severu! Nevíme, proč popeláři vozy na voze kostě a lopatu. Proč nemohou prostor kolem popelnic uklidit. Nemohli by zřejmě tak brzy sedět v hospodě U Mělníka.

54) Úklid města se hodně zlepšil, ještě by měl městský úřad donutit obchodníky, aby uklízeli před svým obchodem (např. Jednota na ulici Legií, samoobsluha u Štěfnice). Majitelé domků, kteří topí uhlím, by měli topit tak, aby nezamořovali své okolí. Nedá se věrat, sušit prádlo, ani pracovat na zahrádce.

86) Vadí mi naprostá „neschopnost“ techniků či techniček Bytového podniku. Nekontrolují skutečně provedené opravy, nepřebrárají opravy od řemeslníků a nekontrolují ekonomiku oprav. Dále se ptám, proč se musela přejmenovat tř. Národní revoluce, když přece tato revoluce proběhla v roce 1945! Výběr otázek v anketě měl být doplněn i o veksláky, jejichž existence je ostudou nejen Varnsdorfu ale celé ČSFR, neboť i tak nereálný kurs ještě překračuje, a tím poškozuje finanční situaci státu. Můj názor je, že by se městu vyplatilo 6 X denně projet veksláckou trasu a sebrat každého veksláka a zkasárovat ho ve prospěch městské pokladny. Totéž namátkou provést u účtujičích číšníků, zkontrolovat jejich „prkeníci“ a zabrat všechny valuty.

53) Západní ulici by neměla projíždět nákladní auta a autobusy (jezdí jich zde mnoho, ačkoliv je označen zákaz). 5) Proveďte dotaz, proč se u nás musí dávat razítka do pasu při překračování státní hranice. Jezdíl jsem jako montér po světě, a nikde jsem se na západ od našich hranic s takovou praxí nesetkal.

5) Západní ulici by neměla projíždět nákladní auta a autobusy (jezdí jich zde mnoho, ačkoliv je označen zákaz). 5) Proveďte dotaz, proč se u nás musí dávat razítka do pasu při překračování státní hranice. Jezdíl jsem jako montér po světě, a nikde jsem se na západ od našich hranic s takovou praxí nesetkal.

Pokračování příště

Je naše, ale není naše

Desátého dubna jednala komise pro výchovu a vzdělání MÚ o muzeu v našem městě. Nikoliv o našem muzeu. Protože ta otřískaná, nefungující, zapomenutá Popelka je od roku 1977 pobočkou Okresního muzea v Děčíně, Závažnost jednání znásobila přítomnost starosty E. Věbra, ředitele Okr. muzea v Děčíně p. Rosenkranze a jeho ekonomky paní Sypěnové. Ani v přítomnosti pana ředitele si členové komise nesměli prohlédnout místnosti a depozitáře muzea. Bud museli respektovat předpis, nebo je lépe, když neviděli, co by chtěli.

Předseda komise A. Foret přiblížil některé důležité mezníky v historii muzea. Vyzdvihl jeho nejúspěšnější poválečné období v desetiletí 1960–1970. Tehdy byl zřizovatelem MěstNV Varnsdorf a vedoucím p. K. Soural s p. Macourkem. Muzeum sloužilo občanům a návštěvníkům města. Významný byl i jeho přínos pro školství. Expozice i galerie byly instalovány vysokým, srozumitelným a přitom jednoduchým způsobem. V roce 1977 se z muzea stala pouze pobočka Okr. muzea v Děčíně. Archív byl zrušen úplně, exponáty byly rozvezeny do depozitářů v Rumburku a v Děčíně. Nevyužitá budova začala chátrat.

Ředitel Rosenkranz ubezpečil komisi, že všechny sbírky bývalého městského muzea jsou v pořádku. Jejich připadný pohyb na vnitřní revers je obvyklý v muzejní praxi. V květnu až červnu 1991 se počítá s generální inventarizací. Koncepce pro varnsdorskou pobočku není vypracována. Samostatné městské muzeum by potřebovalo nejméně 3 stálé pracovníky. Okresní muzeum v Děčíně vedle naší pobočky spravuje i muzeum v Rumburku. Finanční i personální podmínky jsou tiživé. Připomněl i žádoucí aktivizaci občanů při sbírkotvorné činnosti.

J. Růžička označil finanční prostředky investované do zdejšího muzea za nedostatečné a chtěl znát rozpočtové částky z minulých let. Ve srovnání s Děčínem a Rumburkem je na tom varnsdorské muzeum nejhůře.

J. Tomášek upozornil, že muzea v Děčíně pracují, mají přiměřené finanční a personální zajištění. Totéž se ale nedá říci o varnsdorském muzeu. Zde je prováděna jenom nejnuttnejší údržba. Tento stav je neudržitelný a nemůže vést k otevření muzea. Paní Štafová, pověřená správou muzea, je spíš správkyní budovy; na veškeré práce je většinou sama. To, co předešlo patří do jejích povinností, připravuje pečlivě, možnosti má však minimální.

Vesměs všichni členové komise vyjádřili svou nespokojenosť se stavem věci.

Uvádíme čtyři body z usnesení, které komise pro výchovu a vzdělání přijala:

1. Ředitel Okr. muzea p. Rosenkranz ubezpečuje o profesionálním a odpovědném přístupu ke sbírkám, které patří Varnsdorfu, a bude uvažovat o koncepci rozvoje muzea ve Varnsdorfu; přebírá od p. A. Foreta scénár k vybudování stálé expozice Missy solemnis L. van Beethovena (vypracoval B. Plevka).

2. Ekonomka paní Sypěnová seznámí představitele města s rozpočtem zdejší pobočky na rok 1991 a s fin. částkami, které byly od roku 1977 do zdejšího muzea investovány.

3. Komise předkládá městské radě a městskému zastupitelstvu zápis z jednání s tím, že považuje za nutné dále prosazovat nezvratitelnost rozhodnutí obnovit ve Varnsdorfu městské muzeum se všemi jeho funkcemi.

4. A. Foret požádá jménem komise ved. referátu kultury OÚ p. Zoubka o povolení k prohlídce depozitářů muzea.

Zároveň prosíme varnsdorskou veřejnost, aby vše, co chce říci k problematice muzea ve městě, sdělila redakci Hlasu severu. J. R.

Nově ve Varnsdorfu otevřena ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ JUDr. Michaela Pretschová

Úřední hodiny:

pondělí 8–12 a 13–16.30 hod.
úterý 8–12 a 13–15.30 hod.
středa 8–12 a 13–15.30 hod.
čtvrtok 8–12 a 13–15.30 hod.
pátek 8–12 hod.

Porady, návrhy, žádosti, žaloby, smlouvy o převodu nemovitostí, zastupování před soudy, obhajoba v trestním řízení.

Adresa:

ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ
Pražská 2951
VARNSDORF V
telefon 921 616

Rodina s roční dcerou
pronajme byt na 2 roky ve
Varnsdorfu. Zn.: „Spěchá“.
ROMAN SOUČEK, Jarošova 1730
407 47 VARNSDORF

FIRMA „MENSA“
poskytující služby čištění koberců a čalouněného nábytku
nabízí svým zákazníkům
NOVINKU!

MYTÍ OKEN A VÝLOH!

Opět za použití zahraniční technologie.

Adresa:

FIRMA „MENSA“
Lesní 2966, Varnsdorf 5
telefon 921 841
(automatický záznamník)

Firma „MENSA“
je tu pro Vás!

CVIČTE S FEMINOU!

Kondiční a strečinkové cvičení pod zdravotnickým a odborným vedením v tělocvičně Vasperdu (proti fotolužbě) můžete navštívit:

v pondělí od 18.00 hodin
v úterý od 17.00 hodin
ve středu od 18.00 hodin
ve čtvrtok od 19.00 hodin
v pátek od 17.00 hodin

NOVINKA —
odtučňovací cvičení —
KALENETIKA!

Jednotlivé lekce jsou shodné pro ženy i muže, dále jsou k dispozici rotopedy a každý úterý je speciální zdravotnické cvičení pod vedením Evy Menzelové. — Přijďte se odreagovat od denního shonu!

Na vaši návštěvu se těší
FEMINA!

KULTURNÍ POŘADY

KINO PANORAMA

Představení v 17.30 hodin — Mládeži přístupno
17. pátek až 19. neděle Jednotné vstupné 8 Kčs

POSLEDNÍ CÍSAŘOVNA

Cínský film

Pohled do života manželky posledního císaře.
20. pondělí až 23. čtvrtok Jednotné vstupné 10 Kčs

ČÍSLO 5 ŽIJÍ II

Volné pokračování příběhu o osudech polidštěného robota.

24. pátek až 26. neděle Jednotné vstupné 8 Kčs

FARÁŘŮV KONEC

O kostelníkovi, který se vydává za faráře.

27. pondělí až 30. čtvrtok Jedn. vstupné 8 Kčs
PRAŽÁKŮM, TĚM JE HEJ

Hudební magorie skupiny Pražský výběr.

31. pátek až 2. června Jednotné vstupné 10 Kčs
KROKODÝL DUNDEE

Australský příběh lovce krokodýlů.

Představení ve 20 hodin — Mládeži nepřístupno

17. pátek až 19. neděle Vstupné 6 a 8 Kčs

NA SHLEDANOU A DĚKUJI

Italský film

Ugo a Ricky Tognazziové v hlavních rolích.
20. pondělí až 23. čtvrtok Vstupné 8 a 10 Kčs

TERMINÁTOR

Americký film

Arnold Schwarzenegger v úspěšném filmu.

24. pátek až 26. neděle

FARÁŘŮV KONEC

O kostelníkovi, který se vydává za faráře.

27. pondělí až 30. čtvrtok Vstupné 8 a 10 Kčs
OBĚTI VÁLKÝ

Americký film

Drama z vietnamské džungle.

31. pátek až 2. června Vstupné 8 a 10 Kčs

EMMANUELLE I.

Opakujeme francouzský erotický film.

Ve středu a ve čtvrtku v 10.00 a ve 14.15 hodin

23. čtvrtok v 10 hodin — předst. trvá 66 minut

POHÁDKA O KOBLÍŽKOVÍ

Klubko vyprávění složené ze šesti pohádek.

23. čtvrtok ve 14.15 hodin — 65 minut

PAN KAŇKA VE VESMÍRU II

(Mise Voltana) — Profesor Kaňka na vzdálené planetě odhalí tajemství čínské skříňky.

Představení v neděli v 15.30 hodin

19. neděle — představení trvá 88 minut

SEDM JEDNOU RANOU

O šikovném a nebojácném krejčíkovi.

26. neděle — představení trvá 84 minut

MALÁ MÓRSKÁ VÍLA

Oblibená klasická česká pohádka.

MĚSTSKÉ DIVADLO

17. pátek v 19.30 hod., pro sk. A i mimo předplat.

GEORGES NEVEUX

KD Kolín

LONDÝNSKÁ ZLODĚJKA

Komedianí příběh. — Vstupné 30, 27, 25 Kčs.

23. čtvrtok v 19 hodin — Klub přátel divadla

ČERNÁ HODINKA

IV. posezení — tentokrát s hudbou a o hudbě.

28. úterý v 19.30 hod., pro sk. B i mimo předplat.

GEORGES NEVEUX

KD Kolín

LONDÝNSKÁ ZLODĚJKA

Komedianí příběh. — Vstupné 30, 27, 25 Kčs.

30. čtvrtok v 19 hod., pro předpl. skupinu Fešáci

SALON FESÁKŮ

40. pořad s názvem JARNÍ. Vst. 30, 28, 23 Kčs.

DŮM DĚtí A MLÁDEŽE

18. května

ZLATÁ UDICE

Oblastní kolo soutěže pro rybáře.

18. května

BURZA

Výtěžek z prodeje na akce k MDD.

24. až 26. května

ZLATÁ UDICE — okresní finále

Za účasti soutěžících z celého okresu.

24. května

BAZÁR rybářského náčiní

27. května

JÁ JSEM MUZIKANT

Přehlídka hudebních talentů (zpěv, hra).

29. května — akce k MDD

SPRÁVNÝ KLUK, SPRÁVNÉ DĚVČE

Soutěže v metrážních disciplínách.

STAROSTA MĚSTA VARNSDORFU.
DOM DĚtí A MLÁDEŽE • JEZDECKÝ
ODDÍL • ZÁKLADNÍ UMELECKÁ ŠKOLA •
AUTOKLUB VARNSDORF • DOBROVOLNÝ SBOR HASÍČŮ •
KLUB ELITE • PIONÝR • KYNOLOGICKÝ ODDÍL • LETECÍ
MODELÁŘI • DIVÁDELNÍ Soubor PASTELKY •

PORÁDAJÍ

DEN DĚTSKÉ RADOŠTI!

V NEDĚLI

26.5.

S PROGRAMEM

NÁMĚSTÍ

9:00 - 9:30 ZAHÁJENÍ • STÁNKOVÝ PRODEJ •
10:00 - 10:30 UKÁZKA VÝCVIKU MALÝCH PSŮ
10:00 - 10:30 UKÁZKA POŽÁRNÍ TECHNIKY

UL. LEGIÍ

10:00 - 12:00 JÍZDA NA KONÍCH PRO DĚTI
11:00 - 11:30 UKÁZKA VOJENSKE TECHNIKY
10:00 - 12:00 PISTACIOVÝ GULAS

UL. NÁRODNÍ

10:00 - 12:00 JÍZDA PRO ODVÁŽNÉ SKATEBOARD

AUTOBUSOVÉ NÁDRAŽÍ

10:00 - 12:00 PŘEHŘŠLE HER A SOUTĚŽÍ
PRO DĚTI O CENY
11:30 - 12:00 UKÁZKA CYKLOTRIALU

ZAHRADA KLUBU STŘELNICE

10:00 - 12:00 POHÁDKOVÁ ZAHRADA • DIVADLO •
HUDBA • ZPĚV

STADION

10:30 - 11:00 PŘEHĽÍDKA LETECKÝCH MODELŮ
12:00 - 12:30 UKÁZKA VÝCVIKU SLUŽEBNICH PSŮ

Starostové měst a obcí Šluknovská a Saská

Vás zvou ve dnech

25. 5. - 27. 5. 1991

na

Májové Otevření hranice

mezi Českou republikou a SRN na přechodech: 25. 5. od 7.00 do 27. 5. do 7.00 hrad
Cír. Seithen - Varnsdorf, Varnsdorf - Seithennersdorf, Seithennersdorf - Rumburk, Aloisov - Neugersdorf,
Sobitz (Rozany) - Schöland, Dolní Poustevna - Sebnitz,
25. 5. a 26. 5. od 8 do 24 hodin Filov - Neugersdorf, Ebersbach - Jirkov

PROGRAM:

Sobota 25. května

8.00 VÍCEKŘIČNICE STAROSTY PŘEDSTAVI
NÍ (Rumburk, Varnsdorf, Šluknov, D. Eger-
tejn, Jirkov, Rozany, Großschönau, Seifh-
ennersdorf, Ebersbach, Neugersdorf, Schöland
a Sobitz)

RUMBURK

8.00 VESLICE NA RUMBURSKÉM RYNKU
19.00 TANČENÍ ZA JAHOU PRO DEČKOVÉ

VARNSDORF

10.00 OTEVŘENÍ SYMBOICKÉ TURISTICKÉ
NAJOLE STEZKY Varnsdorf - Seithanners-
dorf - Štěnáčka až dohromady 2 km

JIRKOV

13.30 START HALOU (je loňškoum smědou)

VARNSDORF

FILIPOV / FILIPOVSKÁ POUŤ
Kývadlová autobusová doprava na trase Großschönau -
Varnsdorf - Seithennersdorf - Rumburk - Filov od 8.17 h.

km			čas	km	čas	čas
Jirkov vila (Mariánského) 0	0.00		0.00	Jirkov	0.00	0.00
Rumburk, Ztroumek	2	9.05	2	Rumburk, CSD	3	9.10
Rumburk, CSD	3	9.10	3	Rumburk, Byle Ol	6	9.15
Rumburk, Byle Ol	6	9.15	2	Seithannersdorf (Großschönau)	2	11.20
Seithannersdorf 0	8	9.32	4	Byle Ol, Seithannersdorf	3	12.45
Byle Ol, Seithannersdorf	4	14.00	4	Ebersbach	4	14.50
Ebersbach	4	14.50	5	Neugersdorf	5	15.00
Neugersdorf	5	15.15	6	Sobitz	6	15.15
Sobitz	6	15.15	7	Jirkov	7	15.15

Pravidlo 144 autobus Varnsdorf - Jirkov a zpět na den 25. a 26. 5.
Autobusplán Varnsdorf - Jirkov už zůstal od 25. až 26. 5.

km	čas	km	čas	km	čas	km	čas
16.00	FOŘTALOVÝ ZAPAS STAROSTO ŠLUKNOVSKA proti jednotám tanečního Slezia a skupiny Invencie značky (Invencie se stalo)	16.00	FRÄNDL PŘECHOD (Großschönau)	16.00	FRÄNDL Varnsdorf	16.00	FRÄNDL Varnsdorf, Varnsdorf, hotel Praha
16.30	Varšavský saborantský (český, slovenský)	16.30	Varšavský, hotel Praha	16.30	Varšavský, hotel Praha	16.30	Varšavský, hotel Praha
17.00	Varšavský saborantský — Výstavok bude všichni na jazdu cestující za ledovou	17.00	Varšavský přechod (Großschönau)	17.00	Varšavský, hotel Praha	17.00	Varšavský, hotel Praha
17.30	PROFESIONÁLNÍ HODRA — STANKOV PRODEJE	17.30	Varšavský, hotel Praha	17.30	Varšavský, hotel Praha	17.30	Varšavský, hotel Praha
18.00	SEITHANNERSDORF 7	18.25	SEITHANNERSDORF 7	18.25	SEITHANNERSDORF 7	18.25	SEITHANNERSDORF 7
18.30	HANUŠÍK PŘECHOD (Großschönau)	18.30	SEITHANNERSDORF, Byle Ol 12	18.30	SEITHANNERSDORF, Byle Ol 12	18.30	SEITHANNERSDORF, Byle Ol 12
18.45	SEITHANNERSDORF, Byle Ol 13	18.45	RUMBURK, Byle Ol 13	18.45	RUMBURK, Byle Ol 13	18.45	RUMBURK, Byle Ol 13
18.50	RUMBURK, CSD 6	18.50	RUMBURK, CSD 6	18.50	RUMBURK, CSD 6	18.50	RUMBURK, CSD 6
18.55	RUMBURK, Ztroumek	18.55	RUMBURK, Ztroumek	18.55	RUMBURK, Ztroumek	18.55	RUMBURK, Ztroumek
19.00	JÍLKOV (Mariánského) 21	19.00	JÍLKOV (Mariánského) 21	19.00	JÍLKOV (Mariánského) 21	19.00	JÍLKOV (Mariánského) 21
19.15	JÍLKOV — VARNSDORF	19.15	JÍLKOV — VARNSDORF	19.15	JÍLKOV — VARNSDORF	19.15	JÍLKOV — VARNSDORF
19.30	VARNSDORF	19.30	VARNSDORF	19.30	VARNSDORF	19.30	VARNSDORF
19.45	VARNSDORF NA NÁMĚSTÍ	19.45	VARNSDORF NA NÁMĚSTÍ	19.45	VARNSDORF NA NÁMĚSTÍ	19.45	VARNSDORF NA NÁMĚSTÍ
20.00	VARNSDORF	20.00	VARNSDORF	20.00	VARNSDORF	20.00	VARNSDORF
20.15	VARNSDORF — JÍLKOV	20.15	VARNSDORF — JÍLKOV	20.15	VARNSDORF — JÍLKOV	20.15	VARNSDORF — JÍLKOV
20.30	JÍLKOV — VARNSDORF	20.30	JÍLKOV — VARNSDORF	20.30	JÍLKOV — VARNSDORF	20.30	JÍLKOV — VARNSDORF
20.45	VARNSDORF	20.45	VARNSDORF	20.45	VARNSDORF	20.45	VARNSDORF
21.00	VARNSDORF — VARNSDORF	21.00	VARNSDORF — VARNSDORF	21.00	VARNSDORF — VARNSDORF	21.00	VARNSDORF — VARNSDORF
21.15	VARNSDORF — JÍLKOV	21.15	VARNSDORF — JÍLKOV	21.15	VARNSDORF — JÍLKOV	21.15	VARNSDORF — JÍLKOV
21.30	JÍLKOV — VARNSDORF	21.30	JÍLKOV — VARNSDORF	21.30	JÍLKOV — VARNSDORF	21.30	JÍLKOV — VARNSDORF
21.45	VARNSDORF	21.45	VARNSDORF	21.45	VARNSDORF	21.45	VARNSDORF
21.55	VARNSDORF — JÍLKOV	21.55	VARNSDORF — JÍLKOV	21.55	VARNSDORF — JÍLKOV	21.55	VARNSDORF — JÍLKOV
22.00	JÍLKOV — VARNSDORF	22.00	JÍLKOV — VARNSDORF	22.00	JÍLKOV — VARNSDORF	22.00	JÍLKOV — VARNSDORF
22.15	VARNSDORF	22.15	VARNSDORF	22.15	VARNSDORF	22.15	VARNSDORF
22.30	VARNSDORF — JÍLKOV	22.30	VARNSDORF — JÍLKOV	22.30	VARNSDORF — JÍLKOV	22.30	VARNSDORF — JÍLKOV
22.45	JÍLKOV — VARNSDORF	22.45	JÍLKOV — VARNSDORF	22.45	JÍLKOV — VARNSDORF	22.45	JÍLKOV — VARNSDORF
22.55	VARNSDORF	22.55	VARNSDORF	22.55	VARNSDORF	22.55	VARNSDORF
23.00	VARNSDORF — JÍLKOV	23.00	VARNSDORF — JÍLKOV	23.00	VARNSDORF — JÍLKOV	23.00	VARNSDORF — JÍLKOV
23.15	JÍLKOV — VARNSDORF	23.15	JÍLKOV — VARNSDORF	23.15	JÍLKOV — VARNSDORF	23.15	JÍLKOV — VARNSDORF
23.30	VARNSDORF	23.30	VARNSDORF	23.30	VARNSDORF	23.30	VARNSDORF
23.45	VARNSDORF — JÍLKOV	23.45	VARNSDORF — JÍLKOV	23.45	VARNSDORF — JÍLKOV	23.45	VARNSDORF — JÍLKOV
23.55	JÍLKOV — VARNSDORF	23.55	JÍLKOV — VARNSDORF	23.55	JÍLKOV — VARNSDORF	23.55	JÍLKOV — VARNSDORF
24.00	VARNSDORF	24.00	VARNSDORF	24.00	VARNSDORF	24.00	VARNSDORF
24.15	VARNSDORF — JÍLKOV	24.15	VARNSDORF — JÍLKOV	24.15	VARNSDORF — JÍLKOV	24.15	VARNSDORF — JÍLKOV
24.30	JÍLKOV — VARNSDORF	24.30	JÍLKOV — VARNSDORF	24.30	JÍLKOV — VARNSDORF	24.30	JÍLKOV — VARNSDORF
24.45	VARNSDORF	24.45	VARNSDORF	24.45	VARNSDORF	24.45	VARNSDORF
24.55	VARNSDORF — JÍLKOV	24.55	VARNSDORF — JÍLKOV	24.55	VARNSDORF — JÍLKOV	24.55	VARNSDORF — JÍLKOV
25.00	JÍLKOV — VARNSDORF	25.00	JÍLKOV — VARNSDORF	25.00	JÍLKOV — VARNSDORF	25.00	JÍLKOV — VARNSDORF
25.15	VARNSDORF	25.15	VARNSDORF	25.15	VARNSDORF	25.15	VARNSDORF
25.30	VARNSDORF — JÍLKOV	25.30	VARNSDORF — JÍLKOV	25.30	VARNSDORF — JÍLKOV	25.30	VARNSDORF — JÍLKOV
25.45	JÍLKOV — VARNSDORF	25.45	JÍLKOV — VARNSDORF	25.45	JÍLKOV — VARNSDORF	25.45	JÍLKOV — VARNSDORF
25.55	VARNSDORF	25.55	VARNSDORF	25.55	VARNSDORF	25.55	VARNSDORF
26.00	VARNSDORF — JÍLKOV	26.00	VARNSDORF — JÍLKOV	26.00	VARNSDORF — JÍLKOV	26.00	VARNSDORF — JÍLKOV
26.15	JÍLKOV — VARNSDORF	26.15	JÍLKOV — VARNSDORF	26.15	JÍLKOV — VARNSDORF	26.15	JÍLKOV — VARNSDORF
26.30	VARNSDORF	26.30	VARNSDORF	26.30	VARNSDORF	26.30	VARNSDORF
26.45	VARNSDORF — JÍLKOV	26.45	VARNSDORF — JÍLKOV	26.45	VARNSDORF — JÍLKOV	26.45	VARNSDORF — JÍLKOV
26.55	JÍLKOV — VARNSDORF	26.55	JÍLKOV — VARNSDORF	26.55	JÍLKOV — VARNSDORF	26.55	JÍLKOV — VARNSDORF
27.00	VARNSDORF	27.00	VARNSDORF	27.00	VARNSDORF	27.00	VARNSDORF
27.15	VARNSDORF — JÍLKOV	27.15	VARNSDORF — JÍLKOV	27.15	VARNSDORF — JÍLKOV	27.15	VARNSDORF — JÍLKOV
27.30	JÍLKOV — VARNSDORF	27.30	JÍLKOV — VARNSDORF	27.30	JÍLKOV — VARNSDORF	27.30	JÍLKOV — VARNSDORF
27.45	VARNSDORF	27.45	VARNSDORF	27.45	VARNSDORF	27.45	VARNSDORF
27.55	VARNSDORF — JÍLKOV	27.55	VARNSDORF — JÍLKOV	27.55	VARNSDORF — JÍLKOV	27.55	VARNSDORF — JÍLKOV
28.00	JÍLKOV — VARNSDORF	28.00	JÍLKOV — VARNSDORF	28.00	JÍLKOV — VARNSDORF	28.00	JÍLKOV — VARNSDORF
28.15	VARNSDORF	28.15	VARNSDORF	28.15	VARNSDORF	28.15	VARNSDORF
28.30	VARNSDORF — JÍLKOV	28.30	VARNSDORF — JÍLKOV	28.30	VARNSDORF — JÍLKOV	28.30	VARNSDORF — JÍLKOV
28.45	JÍLKOV — VARNSDORF	28.45	JÍLKOV — VARNSDORF	28.45	JÍLKOV — VARNSDORF	28.45	JÍLKOV — VARNSDORF
28.55	VARNSDORF	28.55	VARNSDORF	28.55	VARNSDORF	28.55	VARNSDORF
29.00	VARNSDORF — JÍLKOV	29.00	VARNSDORF — JÍLKOV	29.00	VARNSDORF — JÍLKOV	29.00	VARNSDORF — JÍLKOV
29.15	JÍLKOV — VARNSDORF	29.15	JÍLKOV — VARNSDORF	29.15	JÍLKOV — VARNSDORF	29.15	JÍLKOV — VARNSDORF
29.30	VARNSDORF	29.30	VARNSDORF	29.30	VARNSDORF	29.30	VARNSDORF
29.45	VARNSDORF — JÍLKOV	29.45	VARNSDORF — JÍLKOV	29.45	VARNSDORF — JÍLKOV	29.45	VARNSDORF — JÍLKOV
29.55	JÍLKOV — VARNSDORF	29.55	JÍLKOV — VARNSDORF	29.55	JÍLKOV — VARNSDORF	29.55	JÍLKOV — VARNSDORF
30.00	VARNSDORF	30.00	VARNSDORF	30.00	VARNSDORF	30.00	VARNSDORF
30.15	VARNSDORF — JÍLKOV	30.15	VARNSDORF — JÍLKOV	30.15	VARNSDORF — JÍLKOV	30.15	VARNSDORF — JÍLKOV
30.30	JÍLKOV — VARNSDORF	30.30	JÍLKOV — VARNSDORF	30.30	JÍLKOV — VARNSDORF	30.30	JÍLKOV — VARNSDORF
30.45	VARNSDORF	30.45	VARNSDORF	30.45	VARNSDORF	30.45	VARNSDORF
30.55	VARNSDORF — JÍLKOV	30.55	VARNSDORF — JÍLKOV	30.55	VARNSDORF — JÍLKOV	30.55	VARNSDORF — JÍLKOV
31.00	JÍLKOV — VARNSDORF	31.00	JÍLKOV — VARNSDORF	31.00	JÍLKOV — VARNSDORF	31.00	JÍLKOV — VARNSDORF
31.15	VARNSDORF	31.15	VARNSDORF	31.15	VARNSDORF	31.15	VARNSDORF
31.30	VARNSDORF — JÍLKOV	31.30	VARNSDORF — JÍLKOV	31.30	VARNSDORF — JÍLKOV	31.30	VARNSDORF — JÍLKOV
31.45	JÍLKOV — VARNSDORF	31.45	JÍLKOV — VARNSDORF	31.45	JÍLKOV — VARNSDORF	31.45	JÍLKOV — VARNSDORF
31.55	VARNSDORF	31.55	VARNSDORF	31.55	VARNSDORF	31.55	VARNSDORF
32.00	VARNSDORF — JÍLKOV	32.00	VARNSDORF — JÍLKOV	32.00	VARNSDORF — JÍLKOV	32.00	VARNSDORF — JÍLKOV
32.15	JÍLKOV — VARNSDORF	32.15	JÍLKOV — VARNSDORF	32.15	JÍLKOV — VARNSDORF	32.15	JÍLKOV — VARNSDORF
32.30	VARNSDORF	32.30	VARNSDORF	32.30	VARNSDORF	32.30	VARNSDORF
32.45	VARNSDORF — JÍLKOV	32.45	VARNSDORF — JÍLKOV	32.45	VARNSDORF — JÍLKOV	32.45	VARNSDORF — JÍLKOV
32.55	JÍLKOV — VARNSDORF	32.55	JÍLKOV — VARNSDORF	32.55	JÍLKOV — VARNSDORF	32.55	JÍLKOV — VARNSDORF
33.00	VARNSDORF	33.00	VARNSDORF	33.00	VARNSDORF	33.00	VARNSDORF
33.15	VARNSDORF — JÍLKOV	33.15	VARNSDORF — JÍLKOV	33.15	VARNSDORF — JÍLKOV		